

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČEÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOM  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOGUKOHTUUSKAMARI  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EOR  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA

ORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJET EWROPEJ  
VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
BUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
TEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
NY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
IŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
DOPAN YHTEISÖJEN TUOMOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presse und Information

## **PRESSEMITTEILUNG Nr. 64/07**

17. September 2007

\* \* \*

### **TEILWEISE NEUBESETZUNG DER STELLEN DER MITGLIEDER DES GERICHTS ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

*Feierliche Sitzung vom 17. September 2007*

Mit Beschluss vom 25. April 2007 haben die Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten die Richter John D. Cooke und Nicholas James Forwood, die Richterinnen Ena Cremona und Irena Pelikánová, den Richter Vilenas Vadapalas, die Richterin Ingrida Labucka sowie die Richter Enzo Moavero Milanesi, Nils Wahl, Miro Prek und Teodor Tchipev für den Zeitraum vom 1. September 2007 bis zum 31. August 2013 wiederernannt.

Mit Beschlüssen vom 25. April 2007 und 23. Mai 2007 sind Alfred Dittrich für Jörg Pirrung, Santiago Soldevila Fragoso für Rafael García-Valdecasas y Fernández, Laurent Truchot für Hubert Legal für den Zeitraum vom 1. September 2007 bis 31. August 2013 und Sten Frimodt Nielsen für Bo Vesterdorf für den Zeitraum vom 17. September 2007 bis 31. August 2013 zu Richtern ernannt worden.

Heute hat am Gerichtshof eine feierliche Sitzung aus Anlass des Endes der Amtszeit und der Verabschiedung von Herrn Bo Vesterdorf, Herrn Jörg Pirrung, Herrn Hubert Legal und Herrn Rafael García-Valdecasas y Fernández sowie der Leistung des Amtseides und des Amtsantritts der neuen Mitglieder des Organs stattgefunden.

#### **Alfred Dittrich**

Geboren 1950; Studium der Rechtswissenschaften an der Universität Erlangen-Nürnberg (1970-1975); Rechtsreferendar im Bezirk des Oberlandesgerichts Nürnberg (1975-1978); Referent im Bundesministerium für Wirtschaft (1978-1982); Referent in der Ständigen Vertretung der Bundesrepublik Deutschland bei den Europäischen Gemeinschaften (1982); Referent im Bundesministerium für Wirtschaft für das Recht der Europäischen Union und für Wettbewerbsrecht (1983-1992); Referatsleiter im Bundesministerium der Justiz für das Recht der Europäischen Union (1992-2007); Leiter der deutschen Delegation in der Arbeitsgruppe „Gerichtshof“ des Rates; Bevollmächtigter der Bundesregierung in einer großen Zahl von Rechtssachen vor dem Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften.

### **Santiago Soldevila Fragoso**

Geboren 1960, Diplom der Rechtswissenschaften der Universidad Autónoma de Barcelona (1983), Richter in Katalonien, auf den Kanarischen Inseln und in Madrid (1985-1992), Magistrado der Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia (Kammer für Verwaltungsstreitigkeiten des Obersten Gerichts) der Kanarischen Inseln (1992 und 1993), Referent am Verfassungsgerichtshof (1993-1998); Magistrado der Sección Sexta de la Sala de lo Contencioso Administrativo (Sechste Abteilung der Kammer für Verwaltungsstreitigkeiten) der Audiencia nacional (Madrid, 1998-August 2007).

### **Laurent Truchot**

Geboren 1962; Diplom des Institut d'études politiques Paris (1984); Absolvent der École nationale de la magistrature (1986-1988); Richter am Tribunal de grande instance de Marseille (Januar 1988-Januar 1990), Magistrat bei der Direktion Zivilsachen und des Justizministeriums (Januar 1990-Juni 1992); Stellvertreter des Büroleiters, sodann Büroleiter der Generaldirektion Wettbewerb, Verbrauch und Betrugsbekämpfung des Ministeriums für Wirtschaft, Finanzen und Industrie (Juni 1992-September 1994); technischer Berater beim Justizminister (September 1994-Mai 1995); Richter am Tribunal de grande instance de Nîmes (Mai 1995-Mai 1996); Referent am Gerichtshof bei Generalanwalt Léger (Mai 1996–Dezember 2001); Conseiller référendaire bei der Cour de Cassation (Dezember 2001-August 2007).

### **Sten Frimodt Nielsen**

Geboren 1963; Lizentiat der Rechtswissenschaften, Universität Kopenhagen (1988); Beamter im Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten (1988-1991); Lehrbeauftragter für internationales Recht und europäisches Recht an der Universität Kopenhagen (1988-1991); Botschaftssekretär der Ständigen Vertretung Dänemarks bei den Vereinten Nationen in New York (1991-1994), Beamter des Juristischen Dienstes des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten (1994-1995); beigeordneter Professor an der Universität Kopenhagen (1995); Berater, sodann Hauptberater im Büro des Premierministers (1995-1998), ministerråd (beratender Minister) der Ständigen Vertretung Dänemarks bei der Europäischen Union (1998-2001); Sonderberater im Büro für Rechtsfragen des Premierministers (2001-2002); Referatsleiter und Rechtsberater im Büro des Premierministers (März 2002-Juli 2004); Unterstaatssekretär und Rechtsberater im Büro des Premierministers (August 2004-August 2007).

*Zur Verwendung durch die Medien bestimmtes nichtamtliches Dokument, das den Gerichtshof nicht bindet.*

*Dieses Dokument ist in folgenden Sprachen verfügbar: Alle*

*Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Ass. iur. Dominik Düsterhaus,  
Tel.: (00352) 4303 3255, Fax: (00352) 4303 2734*

*Filmaufnahmen von der feierlichen Sitzung sind verfügbar über den von der Europäischen Kommission, Generaldirektion Presse und Kommunikation, angebotenen Dienst  
EbS „Europe by Satellite“, L-2920 Luxemburg,  
Tel.: (00352) 4301 35177, Fax: (00352) 4301 35249,  
oder B-1049 Brüssel, Tel.: (0032) 2 2964106, Fax: (0032) 2 2965956*